



EXTRALINK ALADDIN KEROSENE HEATER EKH-460

OPERATION INSTRUCTIONS -----	2
INSTRUKCJA OBSŁUGI -----	11
BETRIEBSANLEITUNG -----	20
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ-----	29



EXTRALINK ALADDIN KEROSENE HEATER EKH-460

OPERATION INSTRUCTIONS



FEATURES:

- The glass fibre wick which is incorporated in this heater is highly heat resistant and durable.
- The upper reflector which sends heat downward ensures warmth of your legs and feet.
- Safety is also ensured by means of the finely designed guard frame.
- The chimney which is in stainless steel is highly durable.

NOTICE: USE ONLY BEST QUALITY LIGHTING KEROSENE

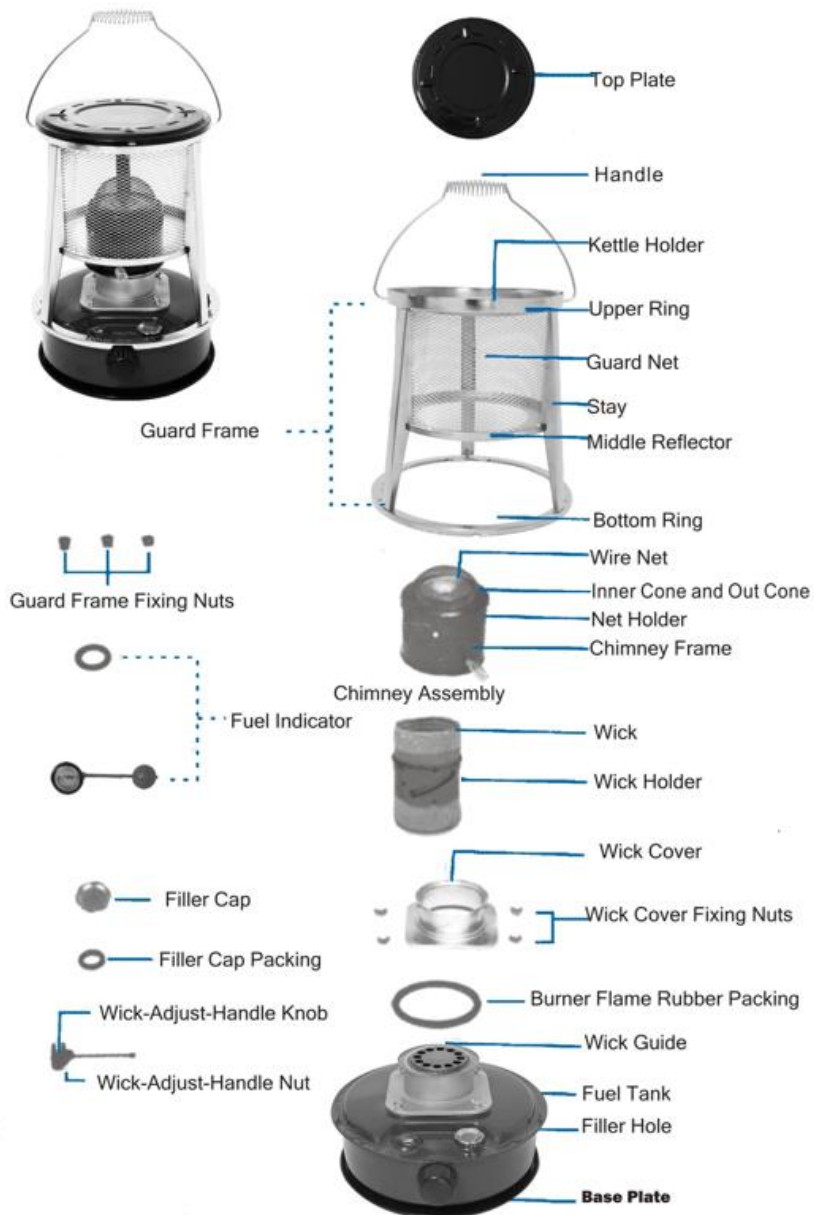
First be familiar with how to handle the heater then use it.

Points to remember:

1. Use only Kerosene in the heater.
2. Store fuel only in safe place.
3. Never use the heater in enclosed spaces or areas near other flammables.
4. Do not use heater in a windy location or on slanted level.
5. Exercise care not to spill Kerosene and wipe it up clean when spilled.
6. Be sure the flame is completely out when filling the heater or relocating the heater.
7. Be sure the flame is completely out when the heater is left alone. Do not leave unattended.
8. Exercise care not to bump or upset the heater.

Simply set it upright again if the heater should be accidentally overturned. In case of fire, set the heater upright again and extinguish the fire with fire-extingusher or cover the heater by blanket and then pour water on.

COMPONENT PARTS



TO FILL TANK:

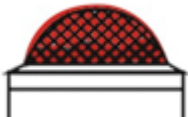
1. Before you fill kerosene tank, extinguish the heater.
2. Remove the filter cap.
3. Fill fuel until the fuel indicator points to "F".

TO IGNITE:

1. When you are going to use the heater for the first time, you will feed kerosene and wait about ten minutes until the wick is soaked with fuel.
2. To ignite, you will:-
 - a. Lift the wick by turning the wick - adjust - handle knob clockwise.
 - b. Tilt the chimney by pinching the chimney knob.
 - c. Light the wick with a match at in two or three spots.
 - d. Turn the chimney horizontally using the chimney knob, thereby sitting the chimney properly on the burner.



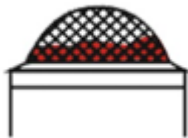
TO ADJUST COMBUSTION :



The setting is ideal when the wire net on top of the chimney is bright red , the combustion is all right.



If flames flare up over the wire net, it is because the wick is too high.



If the wire net is dark, it is because the wick is too low or fuel is low.

TO EXTINGUISH:

1. Turn the wick and adjust the handle knob counter-clockwise slowly until it stops. The wick will be lowered to the bottom and the fire will be out in 3 - 5 minutes.
2. Make sure the fire has been extinguished.
3. Never fail to extinguish the fire before you move the heater to another place, always extinguish before evacuate the room in which heater is being used.

CAUTIONS FOR ASSEMBLERS

1. When cleaning the unit to ensure no dirt and foreign objects exist, turn the tank upside down and wash using pure white kerosene.
2. In fitting the wick and adjustment handle, careful not to fasten the wick and adjust the handle too tightly.
3. The burner flame rubber packing stuck on the bottom of the burner cover space should never be removed
4. After assembling the heater, you will test it in a safe open area/space, before you use it actually.

A KETTLE HOLDER HAS BEEN INCORPORATED INTO THE HEATER:

This device enables the heater to be used as a room heater and a cooking stove all the year round.

(Remove the top-plate, and you can use the heater as a cooking stove as well.)



CAUTIONS IN USING

1. The heater should be used on a horizontal level.
2. The heater should not be used near flammable material.
3. Do not use in enclosed space.
4. Users are requested to pay special attention to children while the heater is being used

NOTES IN STORING OFF SEASON:

1. Disassemble and clean the heater before storing away.
2. The wick should be kept apart from the wick holder and the fuel tank.
3. The heater should be stored in an airy space with less humidity.

SPECIFICATIONS

System: Lamp-wick system

Type: Radiation, red-heated, round type

Net Weight: 4.2 kg

Capacity of Tank: 4.6 litres

Wick used: Incombustible, glass fibre wick, 2.6 ± 0.2 mm thick, 95 ± 2 mm inside diameter, 170 ± 5 mm long

Fuel consumed: 0.2-0.25 litre per hour

Calory: 1,900-2,200 kcal per hour

Fuel to be used: Use only best quality lighting kerosene

TO TAKE CARE OF WICK:

- The wick which is in glass fibre does need to have its top scissored off from time to time.
- When it is used for a long time, a tar-like substance is deposited on its top, affecting the wicking up of fuel and the wick's vertical movement. To remove this tar-like substance, you will burn the wick idle as follows : Do not fill oil to the heater, even after the fuel indicator has pointed to "0"- continue to burn it until the fire dies down.
By this time the tar-like substance on the top of the wick will have been consumed, resulting in better wicking up of oil and smoother movement of the wick.
- Idle burning of the wick once every in 20 to 30 days.

TO EXCHANGE WICKS:

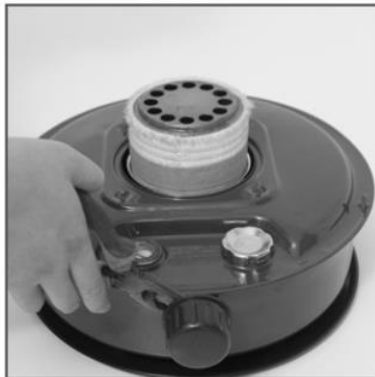
1. Remove the guard frame by screwing off the three fixing nuts.
2. Remove the chimney.



3. Pull off the wick cover by screwing off the four fixing nuts.



4. Loosen the wick adjust handle nut on the wick adjust handle by turning it counter-clockwise and pull the wick adjust handle towards you.



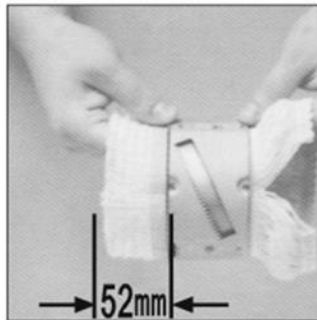
5. Pull up the wick holder together with the wick.

6. Clean the wick guide, burner cover etc.

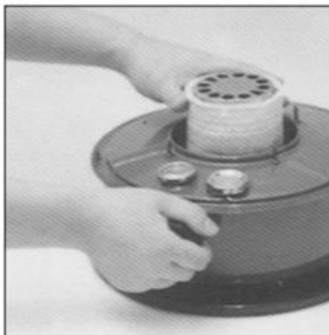
7. Remove the old wick from the wick holder.



8. Insert a new wick inside the wick holder and let the wick stick by the pricks inside the wick holder: The top of the wick should be evenly exposed by above the top of the wick holder.
9. The wick holder lined with a wick is then to be applied with wick guide if required

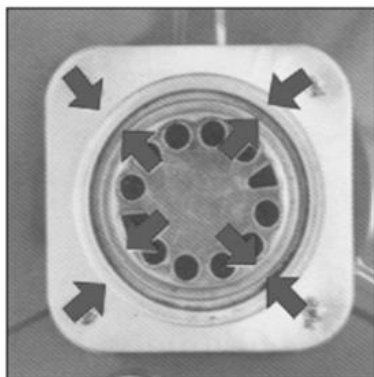


10. Get the wick holder in gear with the tip of the wick adjust handle.
11. Turn the wick-adjust-handle knob clockwise and lift the wick fully. If the top of the wick is not evenly exposed, cut it with scissors until even.



12. Put the wick cover on the burner- in doing this, the gap between the wick cover and the wick guide should be made even. Otherwise the vertical movement of the wick will be hard.

13. To guarantee a fine combustion of this heater, it is essential for you to use a genuine wick for heater.



Importer:

Extralink24.com
ul. Olgi Boznańskiej 3e
42-202 Częstochowa
www.extralink24.com



EXTRALINK ALADDIN GRZEJNIK NAFTOWY EKH-460

INSTRUKCJA OBSŁUGI



CECHY:

- Knot z włókna szklanego, który jest zastosowany w tym grzejniku jest wysoce trwały oraz odporny na ciepło trwały.
- Górny reflektor, który emituje ciepło w dół, zapewnia ciepło wokół grzejnika.
- Bezpieczeństwo zapewnia również precyzyjnie zaprojektowana rama ochronna.
- Komin, który jest ze stali nierdzewnej jest bardzo trwały.

UWAGA: NALEŻY UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE NAJLEPSZEJ JAKOŚCI NAFTY OŚWIETLENIOWEJ

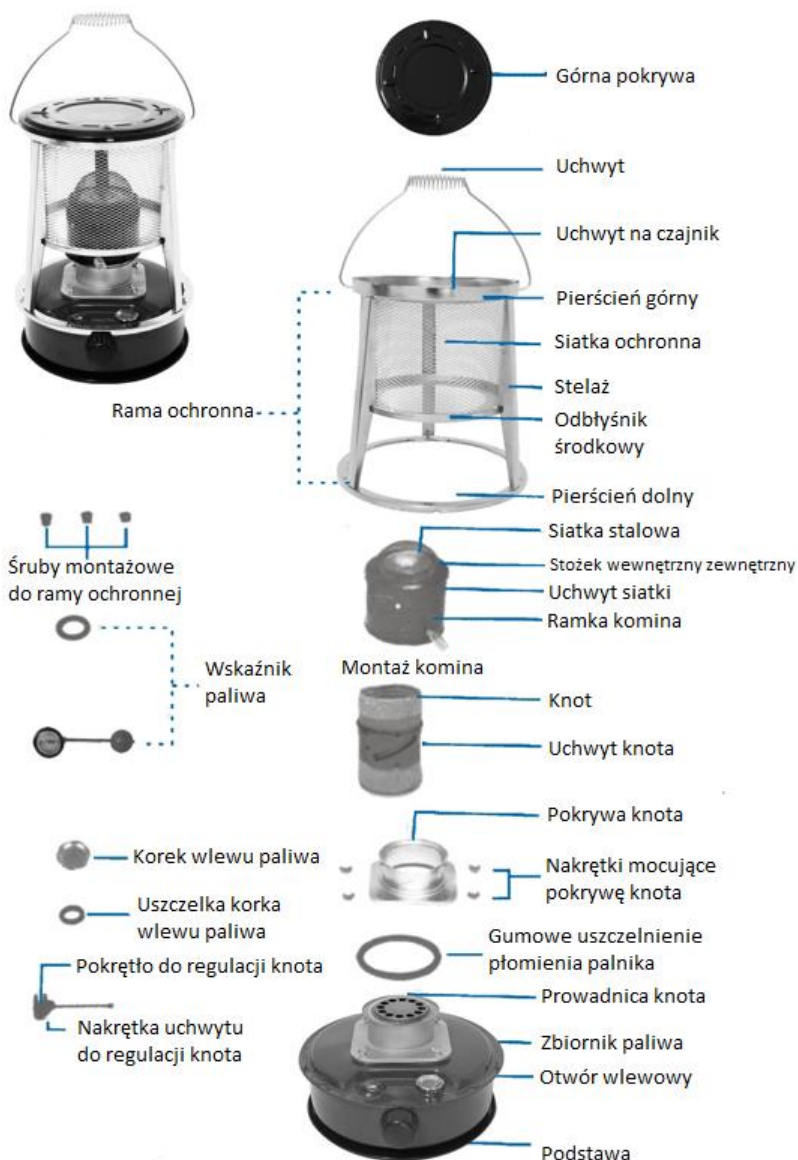
Najpierw zapoznaj się z obsługą grzejnika następnie zacznij go używać.

Punkty, o których należy pamiętać:

1. W grzejniku należy używać wyłącznie nafty.
2. Paliwo należy przechowywać w bezpiecznym miejscu.
3. Nie używaj grzejnika w zamkniętych pomieszczeniach bez wentylacji lub w pobliżu innych materiałów łatwopalnych.
4. Nie używaj grzejnika w wietrznym miejscu lub na pochyłej powierzchni.
5. Zachować ostrożność, aby nie rozlać nafty oraz wytrzeć ją do czysta w przypadku rozlania.
6. Upewnij się, że płomień jest całkowicie zgaszony podczas napełniania zbiornika lub przenoszenia grzejnika.
7. Upewnij się, że płomień jest całkowicie zgaszony, gdy grzejnik jest pozostawiony sam sobie. Nie należy pozostawiać go bez nadzoru.
8. Zachowaj ostrożność, aby nie uderzyć lub nie potrącić grzejnika.

W razie przypadkowego przewrócenia grzejnika wystarczy ustawić go ponownie w pozycji pionowej. W przypadku pożaru należy ponownie ustawić grzejnik w pionie i ugasić ogień za pomocą gaśnicy lub przykryć grzejnik kocem, a następnie poleć wodą.

ELEMENTY SKŁADOWE



ABY NAPEŁNIĆ ZBIORNIK:

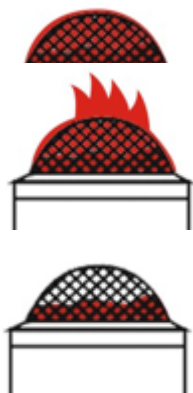
1. Zanim napełnisz zbiornik nafty, zgaś ogień w grzejniku.
2. Zdjąć korek filtra.
3. Napełnij paliwo, aż wskaźnik paliwa wskaże "F".

ABY ROZPALIĆ GRZEJNIK NALEŻY:

1. Gdy zamierzasz użyć grzejnika po raz pierwszy, należy napełnić zbiornik naftą i odczekać około dziesięciu minut, aż knot zostanie nasączony paliwem.
2. Aby dokonać zapłonu, należy:
 - a. Podnieść knot przekręcając pokrętło knota zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż poczujesz opór.
 - b. Przechylić komin, ściskając uchwyt komina.
 - c. Zapalić knot zapalką w dwóch lub trzech miejscach.
 - d. Osadzić komin prawidłowo na palniku.



REGULACJA SPALANIA:



Ustawienie jest idealne, gdy druciana siatka na szczycie komina jest jasnoczerwona, spalanie jest w porządku.

Jeśli płomień wznosi się nad drucianą siatką, to oznacza to, że knot jest za wysoko.

Jeśli druciana siatka nie jest oświetlona, to dlatego, że knot jest zbyt niski lub paliwa jest mało.

ABY UGASIĆ OGIEŃ:

1. Obróć pokrętło regulacji knota w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara powoli, aż do oporu. Knot zostanie obniżony, a ogień zgaśnie w ciągu 3 - 5 minut.
2. Upewnij się, że ogień został całkowicie ugaszony.
3. Zawsze należy gasić ogień przed przeniesieniem ogrzewacza w inne miejsce, zawsze należy gasić ogień przed opuszczeniem pomieszczenia, w którym ogrzewacz jest używany.

UWAGI DOTYCZĄCE MONTAŻU

1. Podczas czyszczenia urządzenia, aby upewnić się, że wewnątrz zbiornika nie ma żadnych zanieczyszczeń i ciał obcych, należy odwrócić go do góry nogami i umyć używając czystej nafty.
2. Przy zakładaniu knota i uchwyty regulacyjnego należy uważać, aby nie manocować knota i uchwyty regulacyjnego zbyt mocno.
3. Nie należy usuwać gumowej uszczelki płomienia palnika, która znajduje się w dolnej części pokrywy palnika.
4. Po zmontowaniu grzejnika należy go przetestować w bezpiecznym, otwartym miejscu/przestrzeni, zanim zacznie się go używać.

W GRZEJNIK WBUDOWANY ZOSTAŁ UCHWYT NA CZAJNIK:

Dzięki temu, grzejnik może być używany przez cały rok jako grzejnik pokojowy oraz kuchenka do gotowania.

(Zdejmij płytę górną, aby używać grzejnika również jako kuchenki do gotowania).



ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PRZY KORZYSTANIU Z URZĄDZENIA

1. Grzejnik powinien być używany na poziomej płaszczyźnie.
2. Grzejnik nie powinien być używany w pobliżu materiałów łatwopalnych.
3. Nie należy używać urządzenia w zamkniętej przestrzeni.
4. Użytkownicy proszeni są o zwrócenie szczególnej uwagi na dzieci podczas użytkowania grzejnika.

PRZECHOWYWANIE POZA SEZONEM:

1. Przed przechowaniem grzejnika poza sezonem należy go rozmontować i wyczyścić.
2. Knot powinien być trzymany z dala od mocowania knota i zbiornika paliwa.
3. Grzałka powinna być przechowywana w przewiewnym pomieszczeniu o małej wilgotności.

SPECYFIKACJA

System: System lampowo-knotowy

Typ: Promieniujący, rozgrzany do czerwoności, typ okrągły

Waga netto: 4,2 kg

Pojemność zbiornika: 4,6 l

Zastosowany knot: Niepalny, knot z włókna szklanego, grubość $2,6 \pm 0,2$ mm, średnica wewnętrzna 95 ± 2 mm, długość 170 ± 5 mm

Zużycie paliwa: 0,2-0,25 litra na godzinę

Kaloryczność: 1.900-2.200 kcal na godzinę

Paliwo do wykorzystania: Używaj tylko najlepszej jakości nafty oświetleniowej

ABY ZADBAĆ O KNOT:

- Knot z włókna szklanego musi być od czasu do czasu oczyszczony z nalotu.
- Gdy knot jest używany przez dłuższy czas, na jego wierzchu osadza się substancja smolista, która wpływa na odprowadzanie paliwa i ruch knota. Aby usunąć tę substancję smolistą, należy wypalić knot w następujący sposób : Nie wlewaj paliwa do zbiornika, nawet gdy wskaźnik paliwa wskazał "0"- kontynuuj spalanie, aż ogień zgasnie.
W tym czasie substancja smolista na wierzchu knota zostanie spalona, co spowoduje lepsze odprowadzanie paliwa i płynniejsze poruszanie się knota.
- Wypalanie knota powinno mieć miejsce raz na 20-30 dni.

ABY WYMIENIĆ KNOT:

1. Zdejmij ramę ochronną, odkręcając trzy nakrętki mocujące.
2. Zdejmij komin.



3. Zdejmij pokrywę knota, odkręcając cztery nakrętki mocujące.



4. Poluzuj nakrętkę na uchwycie regulacji knota, przekręcając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i pociągnij uchwyt regulacji knota do siebie.



5. Pociągnij do góry uchwyt knota razem z knotem.

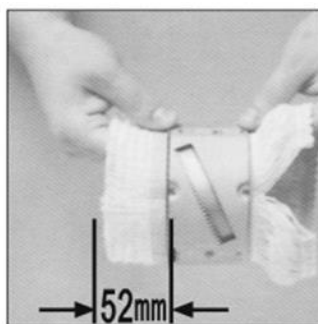
6. Wyczyść przewodnicę knota, pokrywę palnika itp.

7. Usunąć stary knot z uchwytu.



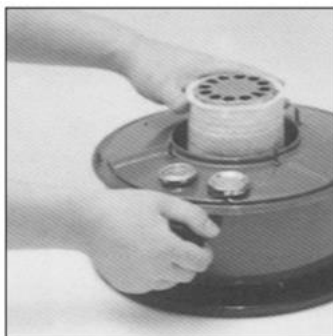
8. Włóż nowy knot do środka uchwytu, aby knot trzymał się za zaczepów wewnątrz uchwytu: Górna część knota powinna być równomiernie odsłonięta ponad górną część uchwytu (ok 52mm).

9. Uchwyt wyłożony knotem powinien być następnie nałożony do prowadnicy knota, jeśli jest to wymagane.



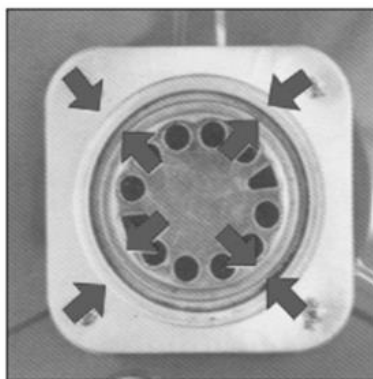
10. Wprowadź uchwyt knota w ruch za pomocą końcówki uchwytu do regulacji knota.

11. Przekręć pokrętko uchwytu regulacji knota zgodnie z ruchem wskazówek zegara i podnieś całkowicie knot. Jeśli górna część knota nie jest równa, przytnij ją nożyczkami, aż będzie równa.



12. Założyć osłonę knota na palnik - robiąc to, należy wyrównać szczelinę między osłoną knota a prowadnicą knota. W przeciwnym razie pionowy ruch knota będzie utrudniony.

13. Aby zagwarantować prawidłowe spalanie grzałki, należy używać oryginalnego knota do grzałki..



Importer:

Extralink24.com
ul. Olgi Boznańskiej 3e
42-202 Częstochowa
www.extralink24.com



EXTRALINK ALADDIN PETROLRUMHEIZUNG EKH-460

BETRIEBSANLEITUNG



MERKMALE:

- Der Glasfaserdocht, der in diesem Heizgerät verwendet wird, ist sehr haltbar und hitzebeständig.
- Der obere Reflektor, der die Wärme nach unten abstrahlt, sorgt für Wärme rund um das Heizgerät.
- Die Sicherheit wird auch durch einen präzise konstruierten Schutzrahmen gewährleistet.
- Der Schornstein aus rostfreiem Stahl ist sehr langlebig.

HINWEIS: NUR DIE BESTE QUALITÄT VON LEUCHTPARAFFIN VERWENDEN

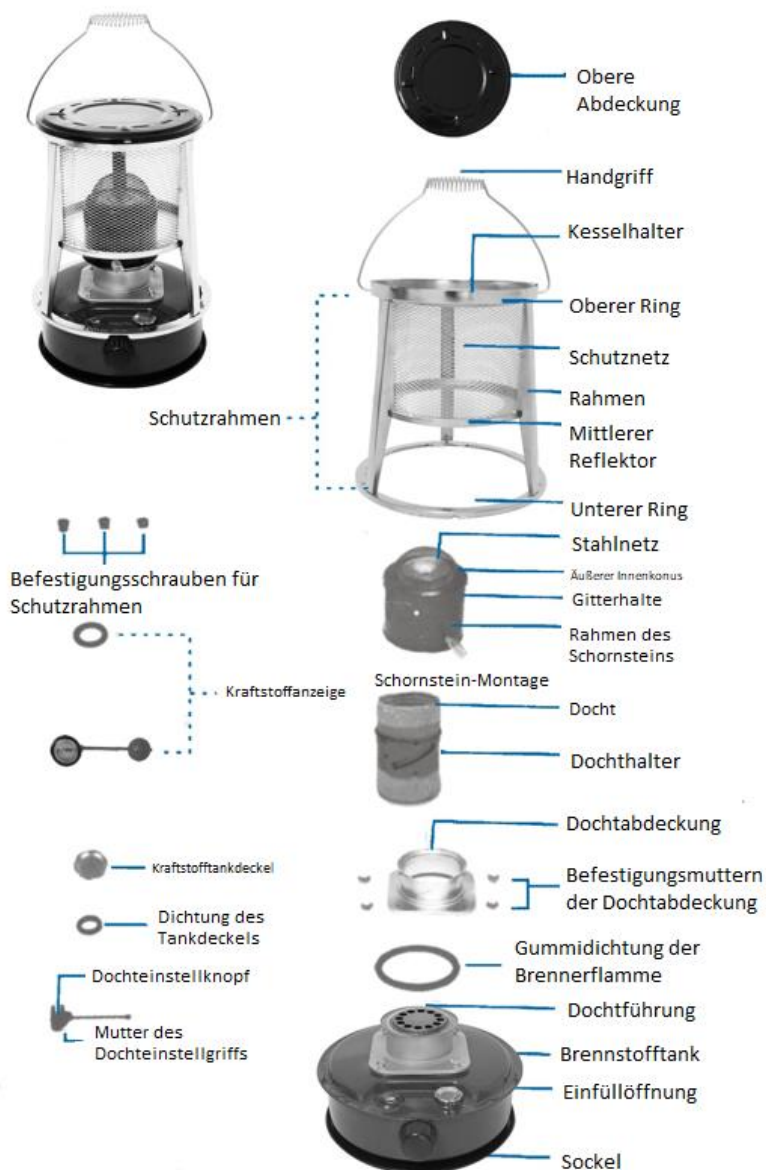
Machen Sie sich zunächst mit der Bedienung des Heizgeräts vertraut und nehmen Sie es dann in Betrieb.

Zu beachtende Punkte:

1. Im Heizgerät darf nur Paraffin verwendet werden.
2. Lagern Sie den Kraftstoff an einem sicheren Ort.
3. Verwenden Sie das Heizgerät nicht in geschlossenen Räumen ohne Belüftung oder in der Nähe anderer brennbarer Materialien.
4. Benutzen Sie den Ofen nicht an einem windigen Ort oder auf einer schrägen Fläche.
5. Achten Sie darauf, dass Sie kein Paraffin verschütten, und wischen Sie es sauber, falls es verschüttet wird.
6. Vergewissern Sie sich, dass die Flamme vollständig erloschen ist, wenn Sie den Tank füllen oder das Heizgerät bewegen.
7. Vergewissern Sie sich, dass die Flamme vollständig erloschen ist, wenn das Heizgerät allein gelassen wird. Er sollte nicht unbeaufsichtigt gelassen werden.
8. Achten Sie darauf, dass Sie nicht gegen das Heizgerät stoßen oder es auslösen.

Wenn der Heizkörper versehentlich umgestoßen wird, stellen Sie ihn einfach wieder aufrecht hin. Im Falle eines Brandes stellen Sie den Heizkörper wieder in die senkrechte Position und löschen Sie das Feuer mit einem Feuerlöscher oder bedecken Sie den Heizkörper mit einer Decke und gießen Sie dann Wasser darauf.

KOMPONENTEN



ZUM BEFÜLLEN DES TANKS:

1. Bevor Sie den Petroleumtank füllen, löschen Sie das Feuer im Ofen.
2. Entfernen Sie den Filterdeckel.
3. Füllen Sie Kraftstoff ein, bis die Kraftstoffanzeige "F" anzeigt.

ZUM ANZÜNDEN DER HEIZUNG:

1. Wenn Sie das Heizgerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen wollen, füllen Sie den Tank mit Paraffin und warten Sie etwa zehn Minuten, bis der Docht mit Brennstoff getränkt ist.
2. Um die Zündung durchzuführen, ist es notwendig:
 - a. Drehen Sie den Dochtknopf im Uhrzeigersinn, bis Sie einen Widerstand spüren.
 - b. Kippen Sie den Schornstein, indem Sie den Schornsteingriff zusammendrücken.
 - c. Zünden Sie den Docht mit einem Streichholz an zwei oder drei Stellen an.
 - d. Setzen Sie den Schornstein richtig auf den Brenner.



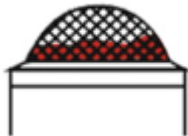
VERBRENNUNGSKONTROLLE:



Die Einstellung ist ideal, wenn das Drahtgeflecht an der Spitze des Schornsteins leuchtend rot ist, die Verbrennung ist in Ordnung..



Wenn die Flammen über das Drahtgeflecht steigen, ist der Docht zu hoch.



Wenn das Drahtgeflecht dunkel ist, liegt das daran, dass der Docht zu niedrig ist oder zu wenig Brennstoff vorhanden ist.

UM DAS FEUER ZU LÖSCHEN:

1. Drehen Sie den Dachteinstellknopf langsam gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag. Der Docht wird abgesenkt und das Feuer erlischt innerhalb von 3 - 5 Minuten.
2. Vergewissern Sie sich, dass das Feuer vollständig erloschen ist.
3. Löschen Sie das Feuer immer, bevor Sie den Ofen an einen anderen Ort bringen, und löschen Sie das Feuer immer, bevor Sie den Raum verlassen, in dem der Ofen benutzt wird.

HINWEISE ZUR INSTALLATION

1. Drehen Sie das Gerät bei der Reinigung auf den Kopf und waschen Sie es mit sauberem Paraffin aus, um sicherzustellen, dass sich kein Schmutz oder Fremdkörper im Inneren des Tanks befindet.
2. Achten Sie beim Anbringen des Dochts und des Einstellgriffs darauf, dass Sie den Docht und den Einstellgriff nicht zu fest anbringen.
3. Entfernen Sie nicht die Gummidichtung der Brennerflamme, die sich an der Unterseite der Brennerabdeckung befindet.
4. Nach dem Zusammenbau sollte das Heizgerät in einem sicheren, offenen Bereich/Raum getestet werden, bevor es in Betrieb genommen wird.

EIN WASSERKOCHERHALTER IST IN DIE HEIZUNG EINGEBAUT:

Dadurch kann der Ofen das ganze Jahr über als Raumheizung und Kochherd verwendet werden.

(Entfernen Sie die obere Platte, um den Ofen auch als Herd zu verwenden.).



VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DEN GEBRAUCH

1. Der Strahler sollte in einer horizontalen Ebene verwendet werden.
2. Das Heizgerät sollte nicht in der Nähe von brennbaren Materialien verwendet werden.
3. Verwenden Sie das Gerät nicht in einem geschlossenen Raum.
4. Die Benutzer werden gebeten, bei der Benutzung des Ofens besonders auf Kinder zu achten.

OFF-SEASON-LAGERUNG:

1. Bevor Sie den Kaminofen in der Nebensaison einlagern, muss er zerlegt und gereinigt werden.
2. Der Docht sollte von der Dochtbefestigung und dem Kraftstofftank ferngehalten werden.
3. Das Heizgerät sollte in einem belüfteten Raum mit niedriger Luftfeuchtigkeit gelagert werden.

SPEZIFIKATION

System: Schlauch- und Dochtsystem

Typ: Strahlend, rotglühend, kreisförmig

Netto Gewicht: 4,2 kg

Tankinhalt: 4,6 l

Docht verwendet: Nicht entflammbar, Glasfaserdocht, Dicke $2,6 \pm 0,2$ mm, Innendurchmesser 95 ± 2 mm, Länge 170 ± 5 mm

Kraftstoffverbrauch: 0,2-0,25 Liter pro Stunde

Heizwert: 1.900-2.200 kcal pro Stunde

Zu verwendender Kraftstoff: Verwenden Sie nur Leuchtparaffin bester Qualität

SICH UM DEN DOCHT ZU KÜMMERN:

- Der Glasfaserdocht muss von Zeit zu Zeit von Beschlag gereinigt werden.
- Wenn der Docht über einen längeren Zeitraum verwendet wird, lagert sich eine teerartige Substanz auf der Oberseite des Dochtes ab, die das Abfließen des Brennstoffs und die Bewegung des Dochtes beeinträchtigt. Um diese teerartige Substanz zu entfernen, brennen Sie den Docht wie folgt ab: Gießen Sie keinen Brennstoff in den Tank, auch wenn die Brennstoffanzeige "0" anzeigt - brennen Sie weiter, bis das Feuer erlischt. Während dieser Zeit wird die teerartige Substanz oben auf dem Docht abgebrannt, was zu einem besseren Abfluss des Brennstoffs und einer gleichmäßigeren Bewegung des Dochts führt.
- Das Brennen des Dochts sollte alle 20-30 Tage erfolgen.

DEN DOCHT ZU ERSETZEN:

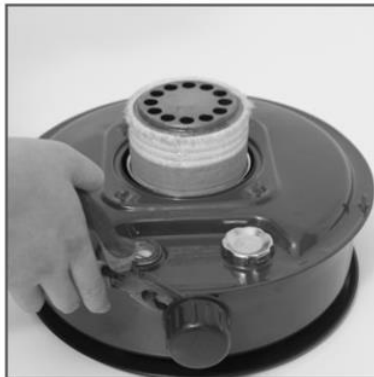
1. Entfernen Sie den Schutzrahmen, indem Sie die drei Haltemuttern abschrauben.
2. Entfernen Sie den Schornstein.



3. Entfernen Sie die Dochtabdeckung, indem Sie die vier Haltemuttern abschrauben.



4. Lösen Sie die Mutter am Dochteinstellgriff, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen, und ziehen Sie den Dochteinstellgriff zu sich hin.

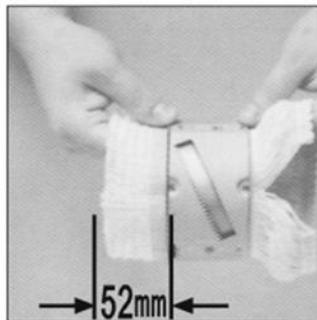


- 5. Ziehen Sie den Dochtgriff zusammen mit dem Docht nach oben.
- 6. Reinigen Sie die Dochtführung, die Brennerabdeckung usw.
- 7. Entfernen Sie den alten Docht aus dem Halter.



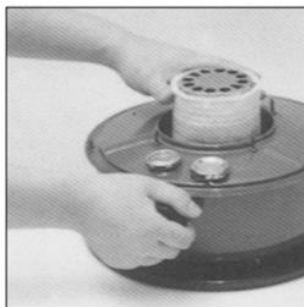
8. Stecken Sie den neuen Docht in die Mitte des Halters, so dass der Docht von den Verschlüssen im Inneren des Halters gehalten wird: Die Spitze des Dochts sollte gleichmäßig über dem oberen Rand des Halters liegen (ca. 52 mm).

9. Der mit Docht gefütterte Griff sollte dann bei Bedarf an der Dochtführung angebracht werden.



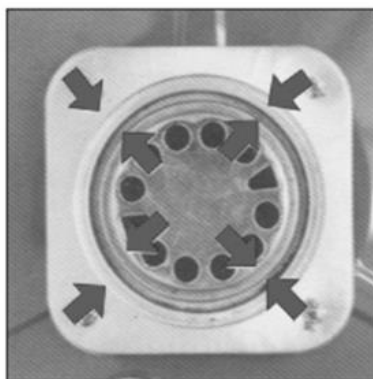
10. Setzen Sie den Dochthalter mit der Spitze des Dochteinstellgriffs in Bewegung.

11. Drehen Sie den Drehknopf für die Dochteinstellung im Uhrzeigersinn und heben Sie den Docht vollständig an. Wenn der obere Teil des Dochts nicht eben ist, schneiden Sie ihn mit einer Schere zurecht, bis er eben ist.



12. Setzen Sie den Dochtschutz auf den Brenner - achten Sie auf den Spalt zwischen Dochtschutz und Dochtführung. Andernfalls wird die vertikale Bewegung des Dochtes behindert.

13. Verwenden Sie den Originaldocht für das Heizgerät, um eine korrekte Verbrennung zu gewährleisten.



Importer:

Extralink24.com
ul. Olgi Boznańskiej 3e
42-202 Częstochowa
www.extralink24.com



EXTRALINK ALADDIN ГАСОВИЙ ОБІГРІВАЧ ЕКН-460

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



ОСОБЛИВОСТІ::

- Скловолоконний гніт, який використовується в цьому обігрівачі, має високу міцність і термостійкість, що дозволяє використовувати його протягом тривалого часу.
- Верхній відбивач, що випромінює тепло вниз, забезпечує тепло навколо обігрівача.
- Безпека також забезпечується завдяки точно сконструйованій захисній рамі.
- Димохід, виготовлений з нержавіючої сталі, відрізняється високою міцністю.

ПРИМІТКА: ВИКОРИСТОВУЙТЕ ТІЛЬКИ ВИСОКОЯКІСНИЙ ГАС

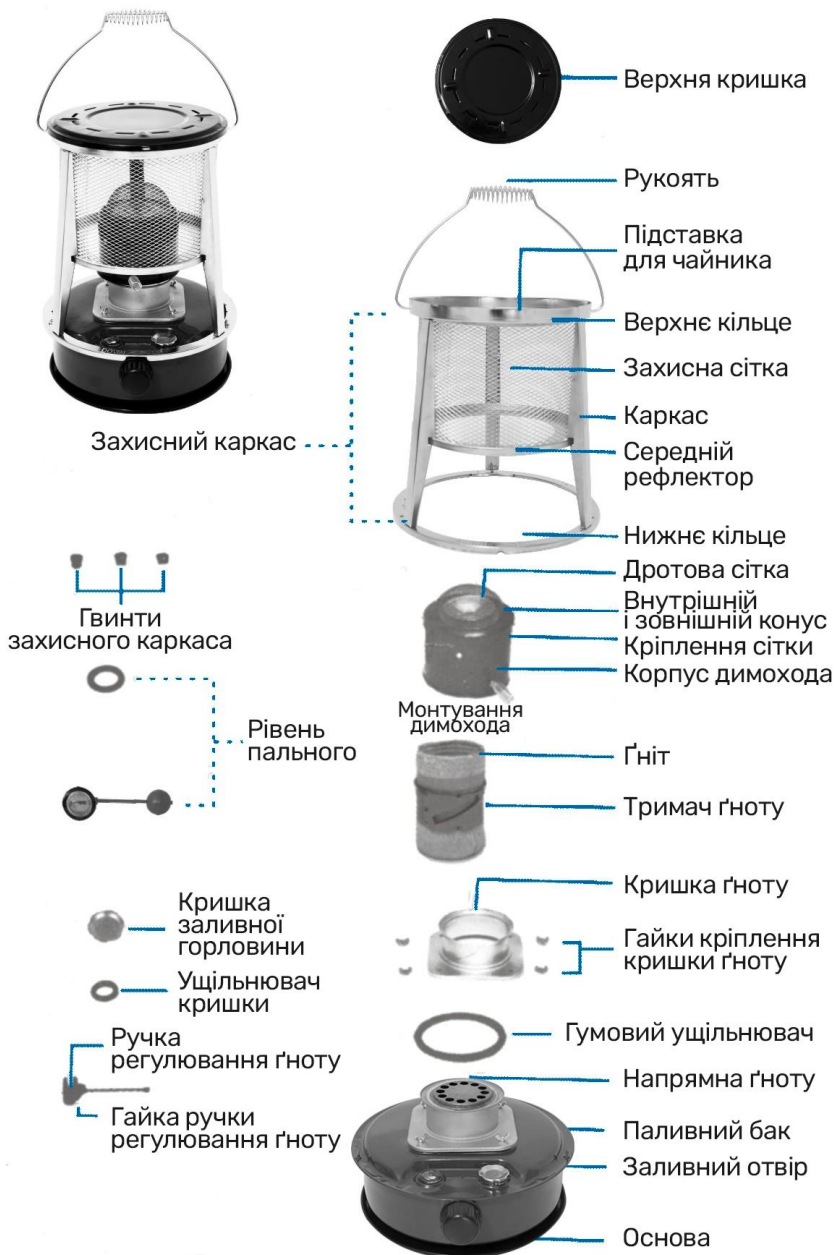
Спочатку ознайомтеся з роботою обігрівача, а потім приступайте до його використання.

Про що слід пам'ятати:

1. У нагрівачі слід використовувати тільки гас.
2. Зберігайте паливо в безпечному місці.
3. Не використовуйте обігрівач в закритих приміщеннях без вентиляції або поблизу інших легкозаймистих матеріалів.
4. Не використовуйте обігрівач у вітряному місці або на похилій поверхні.
5. Слідкуйте за тим, щоб не пролити гас, і витріть його, якщо він пролився.
6. Переконайтеся, що полум'я повністю погашено при заповненні бака або переміщенні нагрівача.
7. Переконайтеся, що полум'я повністю згасло, коли обігрівач залишений у спокої. Його не слід залишати без нагляду.
8. Слідкуйте за тим, щоб не вдарити або не зачепити нагрівач.

Якщо обігрівач випадково перекинутий, просто поверніть його у вертикальне положення. У разі пожежі поверніть обігрівач у вертикальне положення і загасіть вогонь вогнегасником або накрийте обігрівач ковдрою, а потім полийте його водою.

КОМПОНЕНТИ ОБІГРІВАЧА



НАПОВНЕННЯ БАКА:

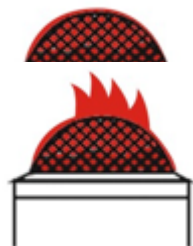
1. Перед заповненням газового бака погасіть вогонь в обігрівачі.
2. Зніміть кришку фільтра.
3. Заправляйте паливо, поки індикатор рівня палива не покаже "F".

ДЛЯ ТОГО, ЩОБ ЗАПАЛИТИ ОБІГРІВАЧ:

1. Коли ви збираєтеся використовувати обігрівач вперше, заповніть резервуар газом і почекайте близько десяти хвилин, поки ґніт просочиться паливом.
2. Для запалювання вам необхідно:
 - a. Підніміть ґніт, повертаючи ручку ґноту за годинниковою стрілкою, поки не відчуєте опір.
 - b. Нахиліть димохід, стиснувши ручку димоходу.
 - c. Підпаліть ґніт сірником у двох-трьох місцях.
 - d. Правильно встановіть димохід на пальник.



КОНТРОЛЬ ГОРІННЯ:



Установка ідеальна, якщо дротяна сітка у верхній частині димоходу яскраво-червоного кольору, горіння відмінне.



Якщо полум'я піднімається вище дротяної сітки, це означає, що ґніт знаходиться занадто високо.



Якщо сітка темна, це пов'язано з тим, що ґніт занадто низько розташований або мало палива.

ЩОБ ЗАГАСИТИ ПОЛУМ'Я ОБІГРІВАЧА:

1. Повільно поверніть ручку регулювання ґноту проти годинникової стрілки до упору. ґніт буде опущений, і вогонь згасне протягом 3 - 5 хвилин.
2. Переконайтеся, що вогонь повністю погашений.
3. Завжди гасіть вогонь перед переміщенням обігрівача в інше місце, завжди гасіть вогонь перед тим, як покинути приміщення, в якому використовується обігрівач.

ПРІМІТКИ ЗІ ВСТАНОВЛЕННЯ

1. При очищенні пристрою, щоб переконатися у відсутності бруду або сторонніх речовин всередині бака, переверніть його догори дном і промийте чистим гасом.
2. При приєднанні ґноту і ручки регулювання стежте за тим, щоб не закріпити ґніт і ручку регулювання занадто туго.
3. Не знімайте гумове ущільнення полум'я пальника, яке знаходиться в нижній частині кришки пальника.
4. Після складання обігрівача перед використанням випробуйте його в безпечному, відкритому місці/просторі.

В НАГРІВАЧ ВБУДОВАНИЙ ТРИМАЧ ДЛЯ ЧАЙНИКА:

В результаті обігрівач можна використовувати цілий рік як для обігріву приміщень, так і для приготування їжі.

(Зніміть верхню панель, щоб використовувати обігрівач також як плиту для приготування їжі).



ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПРИ ВИКОРИСТАННІ

1. Обігрівач слід використовувати на горизонтальній площині.
2. Не слід використовувати обігрівач поблизу легкозаймистих матеріалів.
3. Не слід використовувати обігрівач в закритому приміщенні.
4. Користувачів просять звертати особливу увагу на дітей при використанні обігрівача.

ЗБЕРІГАННЯ В МІЖСЕЗОННЯ:

1. Перед зберіганням в міжсезоння обігрівач слід розібрати і очистити.
2. Ґніт слід тримати подалі від пристосування для ґніту і паливного бака.
3. Обігрівач слід зберігати в провітрюваному приміщенні з низькою вологістю.

СПЕЦИФІКАЦІЯ

Система: Система трубок і ґнотів

Тип: Випромінюючий, розпечений, круглий тип

Вага нетто: 4,2 кг.

Вместимость бака: 4,6 л.

Використовуваний ґніт: Негорючий, ґніт зі скловолокна, товщина $2,6 \pm 0,2$ мм, внутрішній діаметр 95 ± 2 мм, довжина 170 ± 5 мм

Споживання палива: 0,2-0,25 літра на годину

Теплотворність: 1.900-2.200 ккал на годину

Застосовується паливо: Використовуйте тільки високоякісний освітлювальний газ

ДОГЛЯД ЗА ҐНОТОМ:

- Ґніт зі скловолокна необхідно час від часу очищати від потьмяніння.

- При тривалому використанні ґноту на його верхній частині відкладається смолиста речовина, яка впливає на злив палива і рух ґноту. Щоб видалити цю смолисту речовину, пропаліть ґніт наступним чином: Не заливайте паливо в бак, навіть якщо показчик рівня палива показує "0"- продовжуйте горіти, поки вогонь не згасне.

За цей час смолиста речовина на верхній частині ґноту згорить, що призведе до кращого дренажу палива і більш плавного руху ґноту.

- Обпалювати ґніт слід раз в 20-30 днів.

ЩОБ ЗАМІНИТИ ҐНІТ, СЛІД:

1. Зніміть захисну рамку, відкрутивши три кріпильні гайки.
2. Демонтуйте димохід.



3. Зніміть кришку ґноту, відкрутивши чотири кріпильні гайки.



4. Послабте гайку на ручці регулювання ґноту, повернувши її проти годинникової стрілки, і потягніть ручку регулювання ґноту на себе.



5. Потягніть вгору тримач ґноту разом з ґнотом.

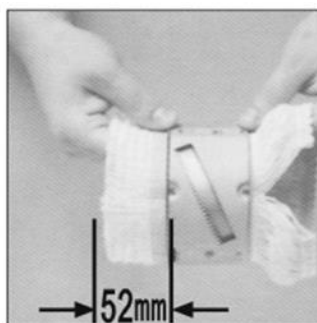
6. Очистіть направляючу ґноту, кришку пальника і д.р.

7. Видаліть старий ґніт з тримача.



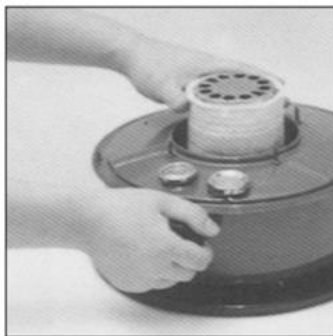
8. Вставте новий ґніт в центр тримача так, щоб ґніт утримувався засувками всередині тримача: верхня частина ґноту повинна рівномірно виступати над верхньою частиною тримача (приблизно 52 мм).

9. Потім слід нанести на напрямну ґніт, якщо необхідно.



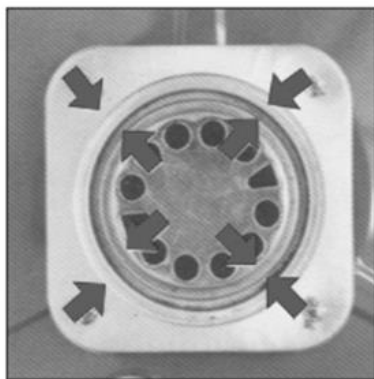
10. Приведіть в рух тримач ґноту за допомогою наконечника ручки регулювання ґноту.

11. Поверніть ручку регулювання ґноту за годинниковою стрілкою і повністю підніміть ґніт. Якщо верхня частина ґноту не рівна, підрівняйте її ножицями, поки вона не стане рівною.



12. Встановіть захисний кожух ґноту на пальник - при цьому вирівняйте проміжок між захисним кожухом і направляючої ґноту. В іншому випадку вертикальний рух ґноту буде ускладнено.

13. Використовуйте оригінальний ґніт для обігрівача, щоб переконатися, що він горить правильно.



Імпортер:
Extralink24.com
ul. Olgi Boznańskiej 3e
42-202 Częstochowa
www.extralink24.com